



Districto
SAN BENITO



TÉRMINOS DE REFERENCIA

SERVICIOS PROFESIONALES DE PARA SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA DEL PROYECTO “LA CASA TOMADA CULTURA ENTRE TOD@S PARA CONSTRUIR NUEVOS MUNDOS”.

ASOCIACIÓN CORPORACIÓN ZONA ROSA

Noviembre de 2015



D i s t r i t o
SAN BENITO

INDICE

A. ANTECEDENTES

B. OBJETO DE LA CONTRATACIÓN Y ALCANCES DE LOS SERVICIOS

C. CONTRATANTE Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO

D. PERFIL DEL CONSULTOR O PROFESIONAL

E. SISTEMA DE CONTRATACIÓN

F. PLAZO DE ENTREGA

G. PRODUCTOS ESPERADOS

H. FORMA DE PAGO

I. CONTENIDOS PARA LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS

J. RECEPCIÓN Y APERTURA DE OFERTAS



D i s t r i t o
SAN BENITO

INSTRUCCIONES A PARTICIPANTES

A. ANTECEDENTES

La Asociación de Vecinos Corporación Zona Rosa, es beneficiaria de la *Ayuda a la cultura como vector de democracia y crecimiento económico* con ref.EuropeAid/133529/C/ACT/Multi. La Asociación de Vecinos Corporación Zona Rosa firmó con la Unión Europea el contrato No. DCI-HUM/2013/312-601 con el título **Proyecto La Casa Tomada**

La iniciativa tiene como Socio principal de la Acción a la Asociación de Vecinos Corporación Zona Rosa (CZR). Como socios de la Acción, la fundación Accesarte, la Universidad Don Bosco y la iniciativa privada española AIDEAS. El Centro Cultural de España en El Salvador / Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo AECID, AFIMES (Asociación para el Fomento de la Industria Musical de El Salvador), la Fundación Museo de la Palabra y la Imagen, Mashtia Paz, ASHOKA, Casa Cultural de Las Palmas, INSERT (Asociación de Innovación Social y Tecnológica), como Entidades Colaboradoras.

El objetivo general de este Proyecto:

La Casa Tomada, proyecto financiado por La Unión Europea, trabaja en cinco grandes ejes con el objetivo general de contribuir a mejorar la inserción social y laboral de los jóvenes de zonas urbanas de San Salvador a través de la Cultura y con el objetivo específico de Consolidar un espacio de intercambio y promoción de iniciativas culturales de jóvenes del Área Metropolitana de San Salvador. Los grupos destinatarios son Redes de trabajo organizadas en colectivos de artistas y profesionales de la cultura vinculados a La Casa Tomada. Los beneficiarios finales son jóvenes de 18 a 35 años del Área Metropolitana de San Salvador, con especial focalización en la Comunidad de Las Palmas. Estas líneas de acción se pondrán en marcha ejecutando los siguientes ejes:

- Formalizado y equipado un espacio de referencia en gestión colectiva de iniciativas culturales.
- Desarrollados servicios de sensibilización y formación como vehículo de estímulo al desarrollo de las capacidades creativas, artísticas de emprendedurismo y formación profesionalización de la gestión cultural de los colectivos.
- Promovida la cultura salvadoreña a través de la profesionalización de jóvenes artistas
- Promovidos e impulsados proyectos de emprendimiento social de carácter cultural
- Desarrollado el Laboratorio de Fabricación Urbana y Digital (IN-CENTER + FabLab)

Tras los primeros meses de arranque del proyecto, y habiéndose identificado ya los ajustes necesarios en los indicadores previstos asociados a la lógica de intervención, es el momento idóneo para implantar el sistema de sistematización en aras a favorecer la replicabilidad de



Distrito
SAN BENITO

la experiencia, documentar las lecciones aprendidas, registrar las prácticas valiosas y realizar un aporte documental cualitativo a la gestión de proyectos culturales en la región

B. OBJETO DE LA CONTRATACIÓN Y ALCANCE DE LOS SERVICIOS:

***Objeto de la Contratación**

El objeto de la contratación responde a la consecución del Resultado 1 de la Acción: Formalizado y equipado un espacio de referencia en gestión colectiva de iniciativas culturales. A través de la Actividad A.1.9. Se elabora, valida y da seguimiento a un modelo de gestión y se pone en marcha la sistematización como un modelo replicable y sostenible.

Objetivo de la consultoría: El propósito fundamental de la consultoría es ejecutar la Sistematización de la experiencia que busque la generación de aprendizajes, basada en las herramientas prácticas del modelo de sistematización diseñado por AIDEAS.

Objetivos específicos:

- Construir un relato que promueva y permita la reflexión conjunta entre los y las agentes involucrados en el proyecto para encontrar juntos aprendizajes y lecciones que permitan la replicabilidad del mismo y ayude a la definición de ulteriores fases del proyecto
- El relato deberá ser: plural, diverso, dinámico y en soporte transmedial on line para la generación de impacto que favorezca la replicabilidad de la experiencia
- Generar pensamiento crítico acerca de la experiencia en beneficiarios, trabajadores y trabajadoras, entidades socias y colaboradoras del proyecto, red de colectivos de La Casa Tomada e instancias con incidencia en cultura y gobernanza a nivel glocal, a través de la aplicación de una metodología crítica, constructiva y participativa que incluya las experiencias de una selección de dichos agentes
- Emplear una metodología participativa y crítica que implique e integre a los colectivos creativos de la casa tomada en el diseño gráfico, editorial, audiovisual, en la construcción del texto, de modo que el producto sea una co-creación de autoría artística y conceptual colectiva

*****Alcance de la contratación**

Para la realización de la sistematización, en primer lugar se definen los campos que deben ser sistematizados:

- Sistematización del modelo de gestión de La Casa Tomada creado por la Asamblea: nivel o grado de implicación/interés/dificultades/aprendizajes emocional, económica de los colectivos en sus espacios propios; en la gestión de los espacios comunes; en las comisiones de trabajo que operativizan las decisiones



Distrito
SAN BENITO

- Relatos de cambio de beneficiarios, profesores/as, trabajadores, aliados del proyecto desde el comienzo hasta el final
- Cumplimiento de actividades (actividades realizadas, con cuáles herramientas y metodologías, y en el cronograma previsto)
- Avance de resultados y objetivos (a través de los indicadores)
- Ejecución financiera (recursos financieros, humanos y materiales utilizados)
 - Procesos en los 5 componentes de intervención: i) Consolidación de la Casa Tomada como espacio de referencia en gestión colectiva de iniciativas culturales (R1), ii) Desarrollo de servicios de sensibilización y formación (R2), iii) Profesionalización de jóvenes artistas (R3), iv) Promoción de proyectos de emprendimiento social de carácter cultural. v) Desarrollo de un Laboratorio de Fabricación digital (R5),

Desarrollo de la capacidad institucional de los socios en los temas del proyecto (cambios producidos en los socios que afecten o favorezcan el desarrollo del proyecto, avances en la construcción de los niveles de coordinación)

- Avances en los factores del éxito definidos en los POAs.

La o el consultor(a) deberá:

- Sostener reuniones con el Comité de Coordinación del Proyecto de manera mensual, en el cual compartirá transmedialmente los avances de la consultoría.
- Solicitar a la coordinación la documentación necesaria y contactos de agentes claves para el desarrollo de su acción con al menos cinco días de antelación para la entrega en el mismo plazo de los insumos necesarios.
- Presentar un plan y cronograma de trabajo para su validación al equipo de coordinación en los 30 primeros días desde el inicio de la actividad.
- Presentar la metodología para el diseño y ejecución de la sistematización atendiendo a los objetivos generales y específicos detallados en la consultoría en los 30 primeros días desde el inicio de la actividad.
- Coordinar y supervisar durante toda la contratación a los colectivos creativos de la casa tomada para la creación de símbolos culturales que se integren a la sistematización (infografías, multimedias, ilustraciones, diseño editorial)
- Sistematizado el instrumento de *fortalecimiento de los colectivos*. La sistematización nos ayudará a decidir el porcentaje de aporte económico que la asamblea podría hacer a LCT.
- Sistematización de número y tipo de actividades que se han celebrado en los distintos espacios de la casa tomada durante los últimos 6 meses de 2014 y 2015. Esta sistematización nos va a ayudar a establecer tarifas para la renta de dichos espacios y poder tener ingresos para contribuir a la sostenibilidad.
- Sistematizados mediante una presentación online los servicios y productos de cada habitante de LCT (puede ser en formato issuu). El objetivo es que la tienda, el café, la web, la pantalla de tv de LCT pueda mostrar la oferta con el contacto



Districto
SAN BENITO

de cada colectivo para que surjan nuevas oportunidades. Tiempo de entrega: 1 mes después de la entrega de materiales.

- Realización de un informe de avances que recoja los primeros 18 meses de proceso de sistematización
- Realización de un segundo informe de avances que recoja los 24 meses de proceso de sistematización.
- Supervisar junto con la Coordinación General o a quien ésta delegue, la producción y diseño de los contenidos a sistematizar que realice la Asamblea de La Casa Tomada.
- Entregar un consolidado de la publicación para su validación en el mes 28 de proyecto (mayo 2016)
- Emplear soportes transmediales para el proceso de sistematización en formato editable y colaborativo con el equipo de coordinación
- Coordinar junto con la coordinación general del proyecto o quien ésta delegue, los tiempos y los espacios para la realización de reuniones, así como los materiales y herramientas para el registro y almacenamiento de la información generada que equipo sistematizador y equipo coordinador deben facilitarse mutuamente.
- Cumplimiento del manual administrativo del proyecto tras haberse producido reunión con la coordinadora del proyecto o quien ésta delegue, así como cumplimiento de la imagen corporativa del mismo
- Coordinar con la coordinación del proyecto y el diseñador/a que se designe la producción de la maquetación y diseño de la sistematización, acorde con el Manual de Comunicación del Proyecto La Casa Tomada a través de reuniones y entrega de materiales en los formatos que el diseñador/a solicite
- Se responsabiliza del cuidado de herramientas en línea o documentación física que se le proporcione.
- Contribuye en la comunicación del proyecto a través de las redes las redes sociales y plataforma institucional.
- Se recomienda su participación en la Asamblea de la Casa Tomada y en una comisión de la misma.
- Incorporar las observaciones del equipo de coordinación del proyecto.
- Entregar en soporte digital la publicación así como toda la documentación obtenida en todos los soportes empleados que serán propiedad del proyecto, quien a su vez los registrará bajo creative commons.
- Crear instrumentos para el registro de la documentación, permisos de los participantes de usar su identidad, etc, que serán validados por la coordinación del proyecto
- Participar en las presentaciones que el Proyecto considere de la publicación.

C. CONTRATANTE Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO

La entidad contratante es la Asociación Corporación Zona Rosa y la fuente de Financiamiento fondos corresponde a la *Ayuda a la cultura como vector de democracia y crecimiento económico* con ref.EuropeAid/133529/C/ACT/Multi. Financiada por La Comisión Europea conforme al contrato No. DCI-HUM/2013/312-60



D i s t r i t o
SAN BENITO

D. PERFIL DE INSTITUCIÓN, CONSULTOR/A O PROFESIONAL

Pueden participar Personas Naturales o Jurídicas que deberán reunir los requisitos siguientes:

- Idioma: Español
- Experiencia General:
 - Experiencia en gestión de proyectos financiados por la Unión Europea u otros agentes de cooperación internacional.
 - Amplia Experiencia en la sistematización de experiencias de proyectos financiados por agentes de cooperación internacional, de preferencia con componentes culturales o de emprendimiento o de cohesión o de cultura de paz
 - Vinculación directa o indirecta al Proyecto La Casa Tomada Cultura entre Tod@s.
 - Conocimientos de diseño gráfico, maquetación editorial, social media, web 2.0 y producción de contenidos en línea y multiusuario@s; conocimiento de gestión de documentación en la nube.
 - Impecable estilo de redacción
 - Conocimientos en metodologías participativas para la sistematización de proyectos de cooperación cultural
 - Se valorará positivamente estudios superiores en Ciencias Sociales o Humanas

E. SISTEMA DE CONTRATACIÓN

Queda expresamente definido que el sistema de contratación será por proyecto y el tipo de Contrato que se celebrará será de SUMA GLOBAL FIJA y el valor del Contrato será cancelado al Contratista en DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS, los pagos se realizarán al ingreso de los fondos establecidos para dicha actividad de acuerdo con el Convenio Marco firmado para la ejecución de las mismas.

Monto del contrato total: 4,600 Euros. Correspondiente a la partida presupuestaria del proyecto La Casa Tomada: 5.2.2. Sistematización de la Experiencia.



D i s t r i t o
SAN BENITO

F. PLAZO DE ENTREGA

La consultoría se realizará en su fase de terreno los **ocho meses** restantes de ejecución del proyecto, **de Diciembre de 2015 a Julio de 2016** debiéndose entregar el producto final ajustado y revisado por los socios del consorcio del proyecto en reuniones de seguimiento mensuales, las cuales se constatarán en actas de las reuniones.

G. PRODUCTO ESPERADO.

- Sistematización
- Una publicación en formato digital de la Sistematización de la Experiencia del proyecto La Casa Tomada “Cultura entre Tod@s”, con sus instrumentos y formatos, presentado en forma electrónica, preferiblemente página web, blog, app tecnológica, etc
- Actas de reuniones con AIDEAS y equipo supervisor de la sistematización de la experiencia.
- Un archivo digital de todos los contenidos en bruto generados de la sistematización, preferiblemente alojado en *google drive* u otro sistema de almacenamiento en nube de *software* libre para la edición conjunta con el equipo supervisor de la sistematización
- Una presentación (power point, prezi, u otros soportes) sintética de la sistematización para conferencias, exposiciones, etc...
- Un cronograma y plan de acción
- Una metodología
- Un formato final para la validación y revisión por parte del consultor/a

H. SUPERVISIÓN.

La o él consultor(a) desarrollará sus actividades bajo la supervisión de la Coordinadora del Proyecto o quien en esta delegue que facilitará la documentación, contactos de agentes claves y demás herramientas pertinentes.

I. FORMA DE PAGO

La forma de pago se establecerá en los siguientes tramos:

Ocho tramos mensuales de diciembre de 2015, desde inicio de contrato, hasta julio de 2016 de 460 euros mes; contra entrega de los productos pactados con la coordinación del proyecto



Districto
SAN BENITO

Un último pago de 920 euros contra último desembolso del financiador una vez aprobado el informe final narrativo financiero. Hasta seis meses después de julio de 2016

Sobre los importes se producirá el descuento sobre la Renta conforme a la legislación salvadoreña.

J. CONTENIDOS PARA LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS

Las ofertas técnicas deberán contener, como mínimo, los aspectos siguientes:

1. C.V. del oferente o equipo de oferentes así como:

- Copia de DUI o Pasaporte
- Declaración jurada de cumplimiento con las obligaciones tributarias devenidas de la prestación de servicios para este proyecto.
- Muestras de sistematizaciones previas en las que haya participado y en su defecto muestra de textos o ediciones de su autoría o responsabilidad.

K. RECEPCIÓN Y APERTURA DE OFERTAS

Las personas interesadas en participar en el proceso de selección deberán entregar los contenidos solicitados en la cláusula I a más tardar quince días naturales desde la recepción de esta oferta vía electrónica al correo electrónico: coordinadora.lacasatomada@gmail.com

Con asunto: **TDR Contratación de Servicios Profesionales para la Sistematización de la Experiencia del Proyecto La Casa Tomada Cultura entre Tod@s para Construir Nuevos Mundos.**

Con nombre y/o siglas del oferente. Dirección, Teléfono y/o Fax